

Spanish

1) Supone violencia doméstica si alguien con el que vive le está amenazando o está abusando de usted físicamente. Si esto está ocurriendo, le ayudaremos. No necesita vivir en una vivienda de la municipalidad para recibir nuestra ayuda. Por lo tanto, por favor, póngase en contacto con nosotros.

2) Tenemos diferentes maneras de ayudarle. Puede hablar con un miembro de nuestro personal en privado y en el lugar que elija. También puede elegir hablar con un miembro de nuestro personal de su mismo sexo.

3) Si necesita un intérprete, podemos proporcionarle un intérprete en persona. Si tiene su propio intérprete, nos parecería muy bien trabajar con él (ella). Si prefiere hablar por teléfono, también proporcionamos interpretación telefónica.

4) Le escucharemos y le daremos tiempo para explicar su situación. La información que nos proporcione es confidencial. No pasaremos dicha información a otras agencias si no lo desea a menos que afecte a la seguridad de los niños.

5) No le pediremos que pruebe que ha sufrido violencia y no nos pondremos en contacto con la persona con la que vive a no ser que así lo desee.

6) Si desea emprender acciones legales, podemos aconsejarle, pero no le obligaremos a emprenderlas.

7) Si es una víctima de abuso, tiene varias opciones. Puede que desee quedarse en su vivienda, encontrar una nueva vivienda o encontrar un alojamiento de emergencia. Podemos apoyarle en su decisión.

8) Si desea quedarse en su vivienda, podemos ayudarle en ello. Esto puede requerir acciones legales. Le ayudaremos a encontrar abogados que puedan ayudarle.

9) Si desea mudarse, podemos ayudarle a encontrar una nueva vivienda. Podemos proporcionarle información sobre diferentes tipos de vivienda, como asociaciones de viviendas y viviendas privadas.

10) Si está en peligro inmediato y no puede permanecer en su casa, podemos darle alojamiento de emergencia, incluso fuera de Newcastle si hace falta.

11) Si necesita alojamiento de emergencia después de las 4:30 de la tarde, llame a nuestro Servicio de Emergencia Fuera de Horas (Out of Hours Emergency Service).

12) Y si reside en una de nuestras viviendas, le ayudaremos con las reparaciones si su casa ha sufrido daños debido a la violencia doméstica.

Spanish

También emprenderemos acciones legales contra la persona que ha dañado su casa si es un ocupante de nuestras viviendas.

13) También podemos proporcionar seguridad extra para su vivienda o darle una alarma personal conectada a los servicios de emergencia.

14) También le podemos poner en contacto con otras organizaciones de apoyo. Por ejemplo, se puede poner en contacto con Apoyo a Víctimas (Victim Support).

15) Hay muchas redes de apoyo que pueden ayudarle si usted es víctima de abuso doméstico. Estamos aquí para ayudarle, así que, por favor, póngase en contacto con nosotros.